

## PRÁCTICA 2

1. **Seleccionad una de las siguientes publicaciones sobre educación (se puede escoger cualquier otra del ámbito de la Didáctica), revisad al menos dos números por publicación y haced un listado razonado de temas de investigación que aparecen.**

Hemos escogido la publicación *Álabe. Revista de Investigación sobre Lectura y Escritura*. En concreto, vamos a analizar el número 11 (año 2015) y el 10 (2014).

Primero cabría señalar que la propia revista divide sus artículos en *Ensayos, Textos y Documentos, Álabe imprescindibles* y *Lecturas de escrituras*. Encontramos diversos temas de investigación, aunque, para comenzar, podríamos hacer dos grandes apartados.

En el primero entraría el análisis de diferentes aspectos de la lengua y la literatura, pero relacionados directamente con la educación y la enseñanza en las aulas. Evidentemente, está muy focalizado en los niños y abarca desde un análisis de las clases de lengua y literatura a la literatura infantil. Por ejemplo, tenemos artículos en los que se habla del gusto de los niños en literatura, de la literatura infantil publicada en diferentes épocas y países, de la situación en las aulas de lengua en el siglo XXI, de cómo introducir la educación literaria, de la lectura en pre-escolar...

En el segundo, aunque no llega a perder muchas veces su relación con el contexto juvenil, vemos que es un análisis centrado en aspectos teóricos de la lectura y la escritura, dándole especial importancia a la sociolingüística. Por ejemplo, se analiza el papel de diferentes libros en el desarrollo de la competencia sociolingüística, se tratan conceptos puntuales de la literatura –como la metáfora–, se analiza el test de comprensión lectora como género en sí, se habla de escritores y de su obra, de adaptaciones, del mensaje comercial...

También hay algunos textos más difíciles de englobar dentro de los dos anteriores, ya que no analizan un aspecto en concreto, si no que el autor cuenta su propia experiencia literaria.

Y por último, vemos que también hay textos en los que se analizan lecturas, es decir, reseñas.

- 2. Seleccionad dos artículos que os parezcan interesantes e intentad responder a las siguientes preguntas: ¿quién investiga? (investigación de grupo / individual / institucional; profesores / investigadores externos, etc.). ¿Cuál es el objeto de esas investigaciones? (teórico / investigación para la práctica) ¿Qué técnicas ponen en práctica los investigadores? (encuestas, pruebas objetivas, entrevistas, grabaciones, observaciones en el aula, análisis de documentos, etc.). ¿A qué conclusiones se llegan?**

**Artículo:** Lectura y escritura del mensaje comercial: los extranjerismos de los sectores publicitarios de la tecnología de la información y de las comunicaciones.

Este artículo está escrito por Sara Robles Ávila (profesora del Área de Lengua Española del Departamento de Filología Española I y Filología Románica de la Universidad de Málaga y Profesora de español como lengua extranjera en los Cursos para Extranjeros de la UMA).

En su investigación Robles Ávila analiza los textos publicitarios españoles en busca de extranjerismos, adentrándose en la identificación y caracterización de las voces foráneas en sectores como el de la informática y de la telefonía móvil, partiendo de las recomendaciones de la Real Academia Española.

Para llevar a cabo dicha investigación, se han analizado más de 350 anuncios de entre 2011 y 2014 aparecidos en periódicos y revistas. También se ha trabajado con estudios previos sobre este tema.

“Se trata de un grupo bien delimitado de extranjerismos, mayoritariamente anglicismos, que se repiten en los mensajes comerciales de este ámbito de la tecnología constituyendo una jerga que se va ampliando con los nuevos descubrimientos y que se ajusta al modelo de los nuevos lectores”.

Las conclusiones a las que llega en su estudio son:

- Existe un interés pragmático en la elección de este léxico, cuya finalidad es comercial (estética de la recepción).
- Los diccionarios no suelen recoger estos términos.
- Se trata de tecnicismos en su gran mayoría.
- Existen tanto extranjerismos innecesarios como necesarios, siendo estos últimos los predominantes.
- Se presentan como un léxico ya conocido por el público.

**Artículo: "La incidencia de las variables personales y socioculturales del alumno en el aprendizaje de vocabulario en español/L2. Resultados de una investigación empírica".**

**Autora:** Alicia San Mateo Valdehíta. (UNED).

### **¿Quién investiga?**

Esta investigación forma parte a su vez de otra más amplia que se está realizando en varios lugares y diferentes contextos de aprendizaje, coordinada desde la UNED. Se podría clasificar de individual, la realiza la autora del artículo, e institucional.

### **¿Cuál es el objeto de esas investigaciones?**

El objeto es el de establecer en qué medida, las variables personales y socioculturales del alumno, inciden en el aprendizaje del vocabulario en español como segunda lengua.

### **¿Qué técnicas ponen en práctica los investigadores?**

Las técnicas utilizadas durante la investigación, se basan sobre todo en la realización de pruebas objetivas, aunque también se somete a los sujetos a un cuestionario previo para determinar su clasificación según diversas variables, que son: sexo, formación preuniversitaria, nivel sociocultural, número de años de estudio del español, interés y motivación para aprender español, dominio de otras lenguas y contexto previo de aprendizaje.

Tras determinar la clasificación de los alumnos, se les da unos ejercicios para que aprendan 20 palabras diferentes, 10 palabras estímulo (inventadas) y otras 10 de baja frecuencia (poco usadas). Más tarde, se les da un examen, el que se tendrá en cuenta, para que demuestren en qué medida han aprendido las palabras.

### **¿A qué conclusiones llegan?**

Las hipótesis a partir de las que trabajaban, eran las siguientes:

1. No hay relación entre el sexo (género) y el aprendizaje de vocabulario.
2. No hay relación entre la formación universitaria y el aprendizaje de vocabulario.
3. No hay relación entre el nivel sociocultural y el aprendizaje de vocabulario.
4. No hay relación entre el número de años de estudio del español y el aprendizaje de vocabulario.
5. No hay relación entre el interés y la motivación para aprender español y el aprendizaje de vocabulario.
6. Hay relación entre el dominio de otras lenguas y el aprendizaje de vocabulario.
7. Hay relación entre el contexto previo de aprendizaje y la incorporación de nuevas palabras al vocabulario.

Tras examinar los datos recibidos durante la investigación, se llega a la conclusión de que las cinco primeras hipótesis se confirman mientras que no se pudo establecer relación entre el dominio de otras lenguas, el contexto previo de aprendizaje y la

incorporación de nuevas palabras al léxico. Con lo cual, las hipótesis 6 y 7 no se confirman.